

PER LA LENGA E L'AMISTAT OCCITANO - CATALANA



XXXVII PUJADA AL PORT DE SALAU

4 D'AGOST 2024

CERCLE D'AGERMANAMENT OCCITANO-CATALÀ (CAOC)

Providència, 42. 08024 BARCELONA

93 284 36 34 | caoc@caoc.cat | www.caoc.cat

ASPIC | 09140 SALAU | 05 61 59 16 02 | aspic.salat2@orange.fr

EMD d'Isil i Alós | 973 92 60 06 | emd@isilalos.cat



Amb la col·laboració de: Consells Comarcals del Pallars Jussà i del Pallars Sobirà | Parc Natural de l'Alt Pirineu
Ecomuseu de les Valls d'Àneu | Consell Cultural de les Valls d'Àneu | Ajuntaments de l'Alt Àneu, Esterri d'Àneu, Sort
Generalitat de Catalunya | IEI-Diputació de Lleida | Communauté de communes Couserans-Pyrénées
IEO Ariège | Conseil Départemental de l'Ariège

XXXVII PUJADA AL PORT DE SALAU

3 i 4 d'agost de 2024

Dissabte, 3 d'agost de 2024

- 8:30** Sortida autocar des de la Plaça de la Universitat, Bcn (davant Universitat).
- 10:00** Esmorzar en ruta (lliure).
- 14:00** Dinar a Esterri d'Àneu (lliure).
- 17:00** **Ecomuseu de les Valls d'Àneu**, d'Esterri:
 - ♦ Taller de danses occitanes a càrrec d'en Joan Codina i en Pol Aumedes.
- 20:00** Sopar a Esterri d'Àneu (lliure)
- 21:00** **Ecomuseu de les Valls d'Àneu**, d'Esterri:
 - ♦ Concert i ball de música tradicional occitano-catalana a càrrec del grup de música folk Joan Pol Duet.

Diumenge, 4 d'agost de 2024

- 8:00** Opció A) Inici de la pujada conjunta popular a peu des del Refugi del Fornet.
Opció B) Inici de la pujada a peu des del Pont de Perosa (pista).
- 11:00** Arribada al Port de Salau, els catalans per un vessant i els occitans per l'altre.
- 12:00** Himnes occità i català. Benvinguda i breus parlaments de les entitats organitzadores.
- 12:15** Música, danses i cançons per acordionistes i músics occitans i catalans.
Dinar de motxilla (1).
Intercanvi de formatge occità i de vi català.
- 14:00** Cant dels adéus. Fotografia de conjunt dels participants. Comiat.
Descens, cadascú pel seu costat.
- 16:00** Arribada a Esterri.
- 17:00** Sortida des d'Esterri amb l'autocar del CAOC.
- 21:00** Arribada a Barcelona.

PREUS PER PERSONA

Preu total (trasllats, hotel i taller danses) 180 € (Preu soci CAOC 160 €) *

(Inclou: autocar Barcelona-Esterri-Barcelona + allotjament hotel ** en cambra doble i esmorzar + taller de danses a l'Ecomuseu d'Esterri + taxi Esterri – refugi Fornet o Pont de Perosa – Esterri + preu especial samarreta Pujada Salau)

- ✓ Preu calculat per un mínim de 15 persones amb autocar.
 - ✓ Aquest preu pot patir variacions en funció dels preus dels combustibles en el moment de la sortida.
 - ✓ Cal fer la reserva i el pagament de l'import total dels serveis sol·licitats abans del 26 de juliol per mitjà d'un ingrés al compte corrent del CAOC: CAIXABANK ES10 2100-1006-57-0200061117.
 - ✓ Les cancel·lacions produïdes fins a 72 hores abans de la sortida per circumstàncies de força major, se'ls guardarà l'import durant 1 any per a realitzar una altra activitat al CAOC. El pagament no és reemborsable.
 - ✓ Les cancel·lacions produïdes dins de les 72 h anteriors o bé la no presentació a l'hora de sortida no donen dret a cap devolució o reemborsament, qualsevol que sigui el motiu.
 - ✓ Tots els canvis i cancel·lacions hauran de fer-se sempre per escrit en dia laborable a caoc@caoc.cat
 - ✓ Reserves de només hotel (sense autocar), despeses de gestió 10 €.
 - ✓ Inscripció només al Taller de danses occitanes (Ecomuseu, Esterri d'Àneu): 10€ / Socis CAOC 7€. Inscripció prèvia: caoc@caoc.cat. Concert-ballada (Ecomuseu, Esterri d'Àneu): entrada de franc.
- (1) El dinar del diumenge el podeu comprar a Esterri o bé encarregar-lo a l'Hotel.

LA PUJADA PORT DE SALAU



persones passen una jornada festiva i reivindicativa alhora. Un port de muntanya clau en les comunicacions entre el Pallars Sobirà i l'Arieja, que s'ha convertit gràcies a aquesta pujada popular en un indret de reivindicació nacional.

Només s'hi pot arribar caminant. Des de la part catalana podem pujar a peu des del Refugi del Fornet, que es troba a unes dues hores de camí, o bé des de l'aparcament del Pont de Perosa. Des del vessant occità, es puja des del poble de Salau, i són més de tres hores de camí.



catalanes. Això fa que les danses ocupin bona part de la jornada fins que la gent comença a baixar, cadascú pel costat que li correspon i, a poc a poc, el port torna a recuperar la quietud i el silenci habituals.



Fa 37 anys que va començar l'Aplec del port de Salau. El seu principal objectiu ha estat sempre agermanar dos pobles, occitans i catalans, units per una llengua i una història comunes.

Es tracta d'una trobada a 2100 metres d'altitud, al bell mig del parc natural de l'Alt Pirineu, allà on s'uneixen Occitània i els Països Catalans. És en aquest indret on cada primer diumenge d'agost, més de 500



Un cop a dalt, quan arriba migdia s'hissen les banderes catalana i occitana. Cada any hi acostumen a participar autoritats tant del Pallars Sobirà com de l'Arieja i és en aquest moment quan es fan els parlaments oficials. Tot seguit, es comparteixen menes tradicionals dels dos costats del Pirineu: sobretot formatges i vins, però també licors, ratafia, galetes, xocolata, embotits... Havent dinat, acordionistes i altres músics del Pirineu interpreten cançons d'arrels occitanes i



NOTES PER A LA PUJADA AL PORT DE SALAU

- Hi ha dues opcions per fer el recorregut : A) Sortida a peu des del Refugi del Fornet, 4,15 km. i amb un desnivell de 710 metres. Per qui ho desitgi, la sortida de pujada serà guiada per part del Parc Natural de l'Alt Pirineu, amb hora de trobada a les 8h al Refugi del Fornet B) Sortida a peu des de l'aparcament de Pont de Perosa i pujada seguint la pista de 6,60 km i desnivell de 620 m (itinerari de menor dificultat però més llarg)
- L'aparcament del refugi del Fornet és lliure i gratuït. **L'accés amb vehicle per pista des de l'aparcament de Perosa fins al port de Salau estarà restringit i reservat a l'organització, excepte pels vehicles degudament autoritzats per l'EMD d'Isil i Alós.** El Cos d'Agents Rurals vetllarà pel compliment de la normativa.
- Per accedir amb vehicle a l'**aparcament de Perosa** cal reserva prèvia de pagament a www.valdebonabe.com. Les places són limitades per ordre de reserva.
- El Port de Salau es troba a l'interior del Parc Natural de l'Alt Pirineu. Heu de recollir i emportar-vos totes les deixalles no orgàniques (papers, vidres, llaunes, plàstics, ...).
- Prohibit totalment tocar, arrencar o malmetre la flor de neu (edelweiss). I pintar o malmetre les restes arquitectòniques del Port.
- L'organització es reserva el dret de suspendre o canviar la programació dels actes si ho creu necessari per motius de seguretat, riscos climàtics o d'altres contratemps.
- S'aconsella als participants de la Pujada disposar d'una assegurança de muntanya en el cas de no estar federat. L'entitat organitzadora no es farà responsable dels danys derivats o ocasionats que no estiguin garantits en l'assegurança de la llicència esportiva.

EQUIPAMENT NECESSARI O RECOMANAT PER LA PUJADA

CALÇAT DE MUNTANYA
JERSEI DE LLANA / FOLRE POLAR
ANORAC
IMPERMEABLE / PARAIGUA
BASTÓ DE PUNXA DE FERRO

MOTXILLA
AIGUA + DINAR DE PICNIC
CREMA PROTECTORA SOLAR
GORRA
ASSEGURANÇA DE MUNTANYA

ORGANITZADORS DE LA PUJADA AL PORT DE SALAU

Cercle d'Agermanament Occitano-Català (CAOC)
Associació ASPIC de Salau (Ariège)
EMD d'Isil i Alós
Associació dels Fallaires d'Isil

COL·LABORADORS CATALANS

Ajuntament d'Esterri d'Àneu
Ajuntament de Sort
Ajuntament de la Pobla de Segur
Ajuntament de Tremp
Ajuntament de La Guingueta
Ajuntament de Baix Pallars
Ajuntament d'Alt Àneu
Consell Cultural de les Valls d'Àneu
Parc Natural de l'Alt Pirineu
Ecomuseu de les Valls d'Àneu
IEI i Diputació de Lleida
Generalitat de Catalunya

COL·LABORADORS OCCITANS

Ajuntament de Coflents-Salau (Ariège)
Ajuntament de Seix (Ariège)
Institut d'Estudis Occitans, de Tolosa
Ostau Biarnès, de Pau
Escòla Occitana d'Estiu, de Vilanova d'Òlt
Consell Regional Migdia-Pirineus, de Tolosa
Communauté de communes Couserans-Pyrénées
IEO Ariège
Conseil Départemental de l'Ariège

CONTACTES/INFORMACIÓ

PAÏSOS CATALANS

CAOC Providència, 42. Barcelona (Reserves).....	93.284.36.34 / caoc@caoc.cat
EMD d'Isil i Alós.....	973.92.60.06
Consell Cultural Valls d'Àneu, Esterri d'Àneu.....	973.62.63.16
Ajuntament d'Alt Àneu.....	973.62.60.38
Ajuntament d'Esterri d'Àneu.....	973.62.60.05

OCCITÀNIA

Annie RIEU, Salau/Tolosa (ASPIC).....	5-61.66.83.70 / 5-61.59.16.02 aspic.salat2@orange.fr
---------------------------------------	---